

	Bestimmung für gewebte Bänder aus Polyesterfilamenten Teil 2: Prüfverfahren (IEC 61068-2 : 1991) Deutsche Fassung EN 61068-2 : 1997	DIN EN 61068-2
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0337 Teil 2
Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 61068-2 ICS 29.035.20 Deskriptoren: Filamentgarn, Polyester, Band, gewebt, Prüfverfahren Specification for polyester fibre woven tapes – Part 2: Methods of test (IEC 61068-2 : 1991); German version EN 61068-2 : 1997 Spécification pour rubans tissés en fibres de polyester – Partie 2: Méthodes d'essai (CEI 61068-2 : 1991); Version allemande EN 61068-2 : 1997 Die Europäische Norm EN 61068-2 : 1997 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 61068-2 wurde am 1997-07-01 angenommen. Fortsetzung Seite 2 und 5 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE) Normenausschuß Textil und Textilmaschinen im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.		

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 61068-2:1997, in die die Übersetzung der Internationalen Norm IEC 61068-2, 1. Ausgabe, 1991-05, „Specification for polyester fibre woven tapes – Part 2: Methods of test“ unverändert übernommen worden ist.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium AK 181.2.10 „Flexible Mehrschichtisolierstoffe“ des UK 181.2 „Anforderungen an feste Isolierstoffe“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm oder andere Unterlage ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm oder anderen Unterlage.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm oder anderen Unterlage.

IEC hat 1997 die Benummerung der IEC-Publikation geändert. Zu den bisher verwendeten Normnummern wird jeweils 60 000 addiert. So ist zum Beispiel aus IEC 1068-1 nun IEC 61068-1 geworden. In der folgenden Konkordanzliste sind bereits die neuen Normnummern angegeben.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Tabelle 1: Konkordanzliste

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 61068-1:1997	IEC 61068-1:1991	DIN EN 61068-1 (VDE 0337 Teil 1):1998-02	VDE 0337 Teil 1
EN 61068-3-1:1995	IEC 61068-3-1:1995	DIN EN 61068-3-1 (VDE 0337 Teil 3-1):1998-02	VDE 0337 Teil 3-1
–	ISO 5081:1977	DIN 53857-1:1979-09	–
–	ISO 5084:1977	DIN 53855-1:1993-08	–

Zu **Abschnitt 3.7.3**

IEC-Standardbedingungen siehe IEC 60212 bzw. **DIN IEC 60212 (VDE 0308 Teil 1):1995-09**

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN 53855-1	Prüfung von Textilien – Bestimmung der Dicke textiler Flächengebilde (außer Fußbodenbelägen) – Rohdichte über 0,05 g/cm ³
DIN 53857-1	Prüfung von Textilien – Einfacher Streifen-Zugversuch an textilen Flächengebilden, Gewebe und Webbänder
DIN EN 61068-1 (VDE 0337 Teil 1)	Bestimmung für gewebte Bänder aus Polyesterfilamenten – Teil 1: Definitionen, Bezeichnung und allgemeine Anforderungen – (IEC 61068-1:1991); Deutsche Fassung EN 61068-1:1997
DIN EN 61068-3-1 (VDE 0337 Teil 3-1)	Gewebte Bänder aus Polyesterfilamenten – Teil 3: Bestimmungen für einzelne Gewebebänder – Blatt 1: Auf herkömmlichen oder schützenlosen Webmaschinen gewebte Bänder (IEC 61068-3-1:1995); Deutsche Fassung EN 61068-3-1:1995
DIN IEC 60212 (VDE 0308 Teil 1)	Standardbedingungen für die Anwendung vor und während der Prüfung von festen Elektroisolierstoffen (IEC 60212:1971); Deutsche Fassung HD 437 S1:1984
IEC 60212	Standard conditions for use prior to and during the testing of solid electrical insulating materials
IEC 1068-1	Specification for polyester fibre woven tapes – Part 1: Definitions, designation and general requirements
IEC 1068-3-1	Polyester fibre woven tapes – Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 1: Tapes woven on conventional or shuttleless looms

ICS 29.035.20

Deskriptoren: Elektroisolierstoff, fester Elektroisolierstoff, Band, Gewebe, Polyesterfaser, Prüfung, Bestimmung, Dicke, Breite, Schrumpfung, Zugfestigkeit, Prüfbedingung

Deutsche Fassung

Bestimmung für gewebte Bänder aus Polyesterfilamenten

Teil 2: Prüfverfahren
(IEC 61068-2:1991)

Specification for polyester fibre woven tapes –
Part 2: Methods of test
(IEC 1068-2:1991)

Spécification pour rubans tissés en fibres
de polyester –
Partie 2: Méthodes d'essai
(CEI 61068-2:1991)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1997-07-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B – 1050 Brüssel